



# 葡萄園



香港聖公會聖士提反堂周刊 2020年8月16日 第75卷 第33期  
 堂址：香港般咸道71號 電話：(852)2546-1212 傳真：(852)2858-1154  
 電子郵箱：info@ststephenschurch.org.hk 網址：<http://dhk.hkskh.org/ststephen>



## 本主日默想

(聖靈降臨期第十一主日)

「耶穌宣講天國的福音，醫治百姓各樣的疾病。」

(太 4:23)



香港島教區主教：鄭保羅大主教  
 香港島教區榮譽主教：鄭廣傑榮休大主教  
 西南聯區聖品：葉錦輝牧師(聯區主任，聖士提反堂主任、聖路加堂主任)  
 林壽楓法政牧師(聖士提反堂輔理聖品) 何潔瑩牧師(聖提摩太堂主任)  
 蔡樂媚牧師(聖士提反堂助理聖品)

義務培育主任：王香芳會吏  
 義務宣教主任：戴德正先生、龐元燊先生  
 義務行政主任：呂大衛先生  
 幹事：潘尚文先生(事工發展)、余美鳳女士(文書)、林袁惠兒女士(會計)、  
 阮淑明女士(探訪)、黃祉榕女士(關懷探訪)、  
 湯子熯先生(西南聯區傳道助理)、饒偉玲女士(西南聯區葡萄園事工拓展)

職工：劉金好女士、陳為民女士、鍾愛蓮女士  
 駐堂社工：黃玉君小姐

【本主日】

八月十六日

聖靈降臨期第十一主日(綠)

★上午十時三十分早禱崇拜直播★(公禱書)

主禮：葉錦輝牧師 \ 講道：戴德正 \ 代禱：蔡樂媚牧師

侍從：吳略稚 \ 司琴：曾吳頌恩 \ 領唱：呂大衛

聖詩：普頌 2 295 283

第一次經課：以賽亞書 56 章 1 節及 6 節至 8 節(舊約 867 頁)

第二次經課：羅馬書 11 章 1 節至 2 節上及 29 節至 32 節(新約 221 頁)

第三次經課：馬太福音 15 章 21 節至 28 節(新約 22 頁)

【下主日】

八月二十三日

聖靈降臨期第十二主日(綠)

★上午十時三十分早禱崇拜直播★(公禱書)

主禮：林壽楓法政牧師 \ 講道：蔡樂媚牧師

侍從：梁志恆 \ 司琴：呂頌萱 \ 領唱：呂大衛

聖詩：普頌 536 80 425

第一次經課：以賽亞書 51 章 1 節至 6 節(舊約 863 頁)

第二次經課：羅馬書 12 章 1 節至 8 節(新約 222 頁)

第三次經課：馬太福音 16 章 13 節至 20 節(新約 23 頁)

## 《 通告 》

因應香港之「新冠肺炎」疫情及主教院 7 月 14 日通告：

本堂現採取以下措施，直至另行通知。敬請教友垂注，並予以配合：

- (1) 暫停早、午堂崇拜。教友可於主日上午 10:30 從教堂提供的 **YouTube** 連結收看當日崇拜直播。主日講道會於同日下午上載教堂網頁，以供收聽。由於室內聚集人數有所限制，本堂暫時將一律採用早禱禮文(公禱書)作為主日崇拜。
- (2) 各部組活動、查經及團契聚會將告暫停，直至另行通知。各部可採用視頻視像方式維持聚會或舉行會議。
- (3) 若有需要協助或查詢，請與牧師或幹事聯絡。

為減低病毒在社區傳播的風險，希望大家繼續彼此守望，做好防疫措施，保重身體健康，齊心抗疫，並懇切為教會、各人的需要、香港社會、和各地確診人士、防疫和醫護人員及政府相關決策人員代禱。

## 【聖靈降臨期第十一主日祝文】

全能的上帝，祢曾使獨生聖子，為我們作了贖罪祭，又為我們留下虔誠聖潔生活的榜樣：求祢施恩，使我們常存感恩的心，領受祢救贖工作的成果，又能日日竭力追隨祢至聖生活的步伐；藉賴我們的主耶穌基督而求，聖子和聖父、聖靈，惟一上帝，一同永生，一同掌權，永世無盡。阿們。



### 感恩 \ 代禱

1. 慈愛的天父，求祢帶領我們，藉着靈修、禱告和事奉加深對祢的認識，與祢建立親密關係，謙卑自己，將一切託付給祢，一生服侍祢。
2. 慈悲的天父，今天新冠肺炎經肆虐全球，香港多月來疫情反覆，每天不斷有新增的確診個案，而且源頭不明，人人惶恐不安，嚴重影響社會的民生和經濟，各行各業大受打擊，失業人數飆升，市民社交活動近乎停頓，學校停課，很多人的工作和學習模式也需要改變和重新適應，當人長時間生活在疫情的陰霾下，身心靈都容易出現困擾和不安，家庭不和劇增，加上香港在國際形勢的變化下所承受的衝擊，大家都感到無奈和不安。懇求天父，看顧我們，看顧和保護所有抗疫人員，包括在醫院、化驗所和診所工作的醫護人員，使他們有足夠的保護裝備，免受感染；又求主賜智慧及力量給政府各決策官員及普羅大眾，彼此能夠同心協力做好防疫的工作，阻止疫情進一步的惡化；又為因疫情而感到鬱悶、身心靈疲乏的人祈禱，求主醫治他們，叫他們在祢裡面找到平安，讓主的靈充滿他們。垂主憐憫。
3. 為世界各國平安去祈禱。慈愛的天父，主愛萬民，亦願萬民彼此相愛，求主引導和幫助，使各國在尋求對話和合作，以和平方法處理國際間一切之紛爭。我們要為黎巴嫩首都貝魯特港口發生大爆炸造成六千多人死傷和嚴重的破壞祈禱，求主安慰罹難者之家人及醫治所有傷者，各國能夠儘快加以援助，為城市災後的重建祈禱，為國際援助與執行祈禱，為黎巴嫩的人民祈禱；我們又為今天的中美關係祈禱。中美關係惡化，就好比一場沒有烽煙的戰爭。主啊！儘管香港身處於兩國的夾縫之中，但我們知道萬軍之耶和華—我們的上帝，是掌管萬有，掌管明天的主，叫我們不致憂慮。求主憐憫。
4. 為本堂舉行第 10 屆「啟發課程」Alpha anywhere on-line 活動祈禱。求主帶領在疫情下參加網上「啟發課程」的參加者祈禱，求主使用，使各慕道朋友能夠得聞福音，找到生命之道，接受主耶穌基督為救主。又求主呼召更多弟兄姊妹參與課程各崗位的事奉，讓我們同心協力，在疫境中仍然能為主工作。
5. 為荊冕堂代禱，為該堂的福傳、關懷牧養及各項事工代禱；為牧區內學校的校長、教職員身心代禱；求主賜予能力智慧，迎接教學工作的挑戰；為牧民中心及該區社會服務工作，工作人員滿有愛心，教友熱心參與關懷社區工作，作榮神益人的事工。
6. 近日天氣變幻不定，氣溫酷熱，求主保護所有從事勞動工作的人，特別是戶外的工作者，使他們不受酷熱所傷。我們特別為著長者及長期病患者禱告，特別為本堂身體欠安的肢體/各兄姊親友禱告。

# 本主日早禱崇拜程序(直播)

進堂殿樂

始禮頌(同唱).....\*禮文第 1 頁

聖詩 ..... 普天頌讚第 2 首(三一來臨歌) ..... 禮文第 9 頁

宣召 「耶穌宣講天國的福音，醫治百姓各樣的疾病。」(太 4:23)

勸眾文 ..... 禮文第 1 頁

認罪文 ..... 禮文第 1 頁

赦罪文(葉錦輝牧師)..... 禮文第 2 頁

主禱文 ..... 禮文第 2 頁

啟應文 ..... 禮文第 2 頁

皆來頌(同唱)..... 禮文第 3 頁

第一次經課(吳略稚) 以賽亞書 56 章 1 節及 6 節至 8 節..... 禮文第 3-4 頁

(啟)這是上主的道／會眾(應)感謝上主

第二次經課(吳略稚) 羅馬書 11 章 1 節至 2 節上及 29 節至 32 節. 禮文第 4 頁

(啟)這是上主的道／會眾(應)感謝上主

歡呼頌(同唱) ..... 禮文第 4-5 頁

第三次經課(蔡樂媚牧師) 馬太福音 15 章 21 節至 28 節..... 禮文第 5 頁

(啟)這是上主的道／會眾(應)感謝上主

使徒信經(同誦) ..... 禮文第 5-6 頁

啟應文 ..... 禮文第 6 頁

三祝文 ..... 禮文第 6-7 頁

代禱(蔡樂媚牧師)..... (參周刊第 2 頁)

感謝文(葉錦輝牧師)..... 禮文第 7 頁

求允禱文及聖保羅祝文 ..... 禮文第 8 頁

宣佈(蔡樂媚牧師)

聖詩 ..... 普天頌讚第 295 首(萬方團契歌) ..... 禮文第 10 頁

講道(戴德正)

祝福(葉錦輝牧師)..... 禮文第 8 頁

聖詩 ..... 普天頌讚第 283 首(義勇佈道歌) ..... 禮文第 11 頁

退堂殿樂

(\*參網上群組發放之禮文附件或教堂網頁)

## 「你們放心，是我，不要怕！」

葉錦輝牧師

今天全球飽受「新冠肺炎」肆虐，香港多月來疫情反覆，嚴重影響社會的民生和經濟，各行各業大受打擊，失業人數飆升，弱勢社群生活徬徨，市民社交活動近乎停頓，學校停課，很多人的計劃都被徹底打亂，工作和學習模式也需要改變和重新適應，當人長時間生活在疫症的陰霾下，身心靈都容易出現困擾和不安，加上香港在國際形勢的變化下所承受的壓力，大家都感到無奈和不安。在主日經課馬太福音 14 章 22-33 節「耶穌在海上行走。」的事蹟，正好在此刻給我們非常寶貴的亮光和出路。

試問有甚麼事情曾經令你感到驚慌和憂慮呢？上學或上班遲到？考試不及格？遺失了重要的東西？趕不及上飛機？因疫情關係公司裁員？股市樓市大跌？醫生說你有病？抑或你或家人感染「新冠肺炎」？人在困境之中會感到驚慌，這是十分正常的反應。因為困境的出現，乃意味着我們過去的習慣和倚靠（或者安全感）已經受到威脅，甚至擁有的都會失去，隨之而來的可能是自己不願意看到的改變或結果。例如：在經濟的轉型下，很多舊式或傳統的行業已經式微，很多人需要從頭開始，接受再培訓來適應市場的需要；又例如一個運動健將因為受傷而喪失比賽的機會；又例如因為疫情的影響，收入大跌，再要為口奔馳。這些事情，今天在我們的周邊比比皆是，試問誰會料到，誰會接受？

在困境中，人常以為只要沉著應戰，靠著自己的能力便可以捱得過去。在故事中，彼得是當時唯一以行動來回應耶穌的人。他勇敢地從船上跳落海面。不過，他很快便沉下去。為甚麼？或許彼得起初以為靠自己（一個熟識水性的漁夫）的能力可以應付，然而，當他發覺自己正站在海上的時候，就無法克服內心的恐懼，最後身體便慢慢下沉，而且十分危急。今天「耶穌在海上行走」的經課，正是作者針對人生以上的問題而寫。門徒所遭遇的大風浪，傳統解作我們生活的困境。奇妙的是，耶穌不僅沒有阻止這場風浪的發生，反而要把我們帶進風浪之中。在 22 節經文說：耶穌催逼門徒上船。祂當然知道船到了海中央會有甚麼事情發生，也知道門徒會有危險。那麼，耶穌為甚麼還要使門徒身陷險境呢？是否為了考驗他們的信心？為甚麼耶穌要等到凌晨四更天才去救他們呢？這一連串的問題，相信只有耶穌自己知道。但是有一點我們可以肯定的：就是當門徒在危難的時候，耶穌對他們說：「你們放心，是我，不要怕！」（27 節）

我們常以為做基督徒就可以永遠過著快樂無憂的生活；一種免於憂慮，免於掙扎、事事順利的的生活。換言之，就是一種有上帝「照顧」的生活，這豈不是今天很多基督徒的心態嗎？亦是我們傳福音的時候喜歡替上帝向人隨口

所作的承諾嗎？因為這些說話既吸引且受歡迎。門徒不願離開這位可以給五千人吃飽的大能者耶穌；同樣，他們也不想上船離開耶穌去面對海上的風浪。只可惜耶穌驅使他們上船，就是要他們知道跟隨祂的人仍然要面對人生的風浪，活在當下。這是耶穌呼召我們要走的路，一條在每一天的生活中去經驗和印證我們所相信的，所倚靠的。小至個人的言行舉措，待人處事；大至升學、工作、結婚等人生重要的決定。

在 28 節馬太福音記載了彼得「落水」的經過，彼得在黑夜中見到耶穌，便說：「主，如果是你…。」「如果是你」，表示他雖然未能肯定，但當他聽見耶穌說：「你來吧！」他便跳到海面，向耶穌走去，這就是所謂「信心的跳躍」(leap of faith)。彼得「信心的跳躍」並非不顧後果，也不是非理性的表現，只是他全然將對耶穌的信心擺上。人生根本沒有一件可以百分百保證的事情，但「信心的跳躍」才是我們的保證。人生有很多無法明白和控制的所謂「邊緣境遇」(Marginal case)發生，我們需要憑著信心，義無反顧的向前跳躍。父母養育子女，不會預知子女長大後會否孝順自己。但父母不需要證明、不用承諾，他們依然盡心盡力的去養育自己的子女，為子女付出一切；當一對新人結婚的時候，大家都會向對方許下盟誓，這些都是憑著信心向前的跳躍。事實上，我們每天都是憑著信心過活。就算行路坐車，誰能保證你可以安全到達目的地？誰能保證你明天可以一覺醒來？我們可能仍然有很多未完全明白的問題和際遇，但憑著對上帝的信心向前跳躍，我們就相信祂，接受祂。

彼得大概知道耶穌是在那裡，但並不完全肯定。然而，即使他沒有完全肯定，他也願意憑著信心由船上跳到驚濤駭浪的海上。這就是「信心的跳躍」。彼得在快要沉下水裏的時候，就是在最危險和恐懼的一刻仍然沒有忘記耶穌：「主啊，救我！」雖然耶穌對他說：「你這小信的人哪，為甚麼疑惑呢？」這正好提醒我們本來就是一個對上帝小信和疑惑的人，所以更加不要倚靠自己。

我們在面對目前的一切困境，實在需要學習如何倚靠上帝，我們的信仰更加需要在生活中實踐出來，我們的信心才能得到堅固。人生就像一條船，風浪就是人生困難的時刻，但只要我們常常緊記，耶穌會在我們陷入困厄的時候，祂會踏浪而來，對我們說：「你們放心，是我，不要怕！」這是一句何等有力和令人安心的說話。阿們。

## 【本週各部組及培育活動一覽表】

【主日查經組】暫停聚會至另行通知

(查經組在停課期間，組長會將每週查經資料傳送給各組員，方便組員自行研讀，日後復課時再作分組查經分享。)

【主日學】暫停上課至另行通知(部份級別暫以 ZOOM 視像會議形式進行)

【主日信仰班】暫停聚會至另行通知(101 信仰班改以 ZOOM 視像會議形式進行)

【周三祈禱會】改以 ZOOM 形式進行

【周三查經組】改以 ZOOM 形式進行

【周五查經組】暑假休會、9月復會。

【婦女部】暑假休會、9月復會。

### ✪ 培育事工

#### 主日查經系列

馬太福音查經分組 44

日期：8月16日 馬太福音太 20:1-16 七個爭論與判斷(五) 獎賞

經文分段：20:1-16 — 葡萄園工人工價的比喻

經文背景：從 19:30 節和 20:16 節看來，這個比喻肯定和上文少年財主的事件有關，亦是要進一步解釋為甚麼「在後的將要在前，在前的將要在後」。從前讀這個比喻，大家都關心工價的問題，但其實這個比喻有很多細節都值得我們反思。

經文反思：

- 一. 請首先想想這個比喻的各個喻體（葡萄園、主人、一整天工作的工人、只工作一小時的工人、一個銀幣）代表甚麼？
- 二. 這比喻第一個值得留意的是誰去市場招聘工人？有這個必要嗎？這對我們有甚麼正面的信息？
- 三. 這比喻的核心是工資，只工作了一小時的工人從未想過會得到一天的工資。而當工作了一整天的工人看見他們都得到一個銀幣時，他們的腦海想甚麼？當結果不一樣時，為甚麼他們會失望進而埋怨？這反映了當時宗教領袖的甚麼心態？
- 四. 你認為這個比喻怎樣解釋「在後的將要在前，在前的將要在後」這個道理？對今天的信徒有甚麼提醒？

日期	形式	主題	經文
23/8	分組 45	七個爭論與判斷 (六)誰為大？ 七個爭論與判斷 (七)誰瞎眼？	太 20:17 -28 太 20:29 -34
30/8	全堂祈禱會		

## ☐ 教堂消息

1. 本堂林壽楓法政牧師於本主日前往聖路加堂主禮及講道，敬希垂注。
2. 因應「新冠肺炎」疫情嚴峻，本堂幹事現實施彈性上班安排，辦公時間由上午 9:00 至下午 4:00，直至另行通知，以減低同事上班往返交通受感染的風險。如進入本堂範圍，請佩戴口罩及潔手，並到教堂辦事處量體溫，敬希垂注。
3. 本堂所有公開崇拜及活動暫停期間，教友奉獻可待日後恢復聚會時辦理；又或採取以下方式奉獻：
  - i) 將支票郵寄本堂收「支票抬頭：香港聖公會聖士提反堂或(英文：Hong Kong Sheng Kung Hui St. Stephen's Church)」；並列明捐款人姓名及奉獻同途；
  - ii) 將捐款存入 **東亞銀行戶口#514-40068918**，並保留入數回條等待日後回教堂時領回收據；或將回條傳真／電郵教堂處理。
  - iii) 如以網上銀行轉帳本堂「東亞銀行」戶口，請輸入收款人英文名稱為「Hong Kong Sheng Kung Hui St Stephen」轉帳後請通知會計袁姑娘或張北江常務助理。  
《查詢：張北江常務助理。》
4. **第十屆「啟發」新世代系列”Alpha Course” On-line 福音聚會**  
[在疫情下採用 Alpha Anywhere Online 視頻方式進行]  
日期：9月18日至11月13日逢禮拜五共8次聚會  
**(10月2日(五)中秋節翌日休會一次)**  
時間：晚上 8:30 至 9:45 \ 內容：信息、小組分享討論 \ 對象：18 歲或以上人士  
報名：幹事室電話 2546-1212 或電郵 info@ststephenschurch.org.hk 或填寫 google form  
<https://docs.google.com/forms/d/1K0N1wUcHom0XONSmqPj8ILy80nuJ8S3qqCBM7A8S-Ec/edit>  
截止日期：9月11日《查詢：蔡樂媚牧師、高惠祥、葉滿華幹事》  
**〈招募工作人員義工〉**  
【「啟發」福音聚會每晚需要義工協助，特別是：代禱、主持、組長及 IT 技術員的工作服侍。歡迎有志參與福傳事工的兄姊向葉滿華幹事報名。】
5. **中學停車場停止開放消息**  
因暑假期間校工放假，中學停車場會由 8 月 18 日(禮拜二)至 8 月 21 日(禮拜五)下午 5:30 關閉，教友如需協助請提早與本堂幹事或牧者聯絡，敬希垂注。
6. **會議及崇拜延期**  
因應現時疫情嚴峻，以下會議及崇拜需要延期舉行，日期容後公布，敬希垂注。
  - (1) 2020 年度牧區議會第二次會議 「原定 8 月 16 日(本主日)舉行」；
  - (2) 西南聯區三堂聯合堅振禮 「原定 9 月 5 日舉行」。



## 7. 堂慶 155 周年大合照歡迎訂購

現備有 8 x 12 吋照片繼續供教友選購留念，分「正經版」和「輕鬆版」兩款(相版張貼在大堂壁佈板以供參閱)，每款每張定價港幣 30 元，歡迎致電向會計袁姑娘訂購。**另早前已訂購照片的教友請往幹事室領取。**《查詢：葉滿華幹事》

## 8. 本堂 155 周年堂慶消息

今年 2020 年為本堂 155 周年堂慶之期，本堂堂慶籌備委員會將舉行多項活動，以表欣慶，同頌主恩。茲簡述如下：

(1) 堂慶主題：「以愛復和·作祢和平之子」

(2) 堂慶主題曲：聖法蘭西斯禱文

(3) 活動項目：

項目	舉行日期及時間	舉行地點	講員 \ 備註
「堂慶壁畫」製作 (聖堂冷氣工程籌款)	待定	教堂 一樓至二樓樓梯	詳情容後公佈
堂慶培靈會 主題：從「啟示錄」 看信徒的末世盼望	9月19日 下午2:30-5:30	本堂聖堂	周兆真博士 (信義宗神學院院長)
堂慶感恩聖餐崇拜	11月15日(主日) (早堂)上午8:00 (午堂)上午10:30	本堂聖堂	鄭保羅大主教 主禮及講道 歡迎參加
堂慶感恩午宴	11月15日(主日) 下午1:00 ~ 2:30	黃金閣 (上環信德中心一樓)	交通及餐券訂購安 排稍後公佈
<b>聖地遊</b>	<b>(延期)2021年4月18日</b>	<b>以色列</b>	<b>稍後重新 接受報名參加</b>
其他：1. 155周年堂慶特刊(電子版和書刊)：預計2021年中旬出版。 2. 堂慶紀念品配合全年活動。			

## 9. 155 周年堂慶活動消息

### 【以色列朝聖團 10 天】

因應香港及外圍疫情不隱，本堂經與領隊及旅行社商議後，決定延至 2021 年 4 月 18 日舉行。本堂會計稍後將退回支票給各已報名的教友。**稍後再重新接受參加報名，請留意周刊登出消息。**《查詢：葉牧師 / 蔡牧師 (電話：2546-1212)》

## 10. 轉贈政府發放現金、施比受更為有福

在疫情肆虐期間，政府其中一項紓困措施就是「現金發放計劃」，相信部份教友已陸續收到政府發放的港幣\$10,000 現金。主耶穌說：「施比受更為有福」，快樂往往來自與人分享。現謹呼籲教友考慮將此政府發放的款項部份捐助教堂或各部組事工或特定項目(例如：更換聖堂冷氣工程費用、西南聯區傳道服務計劃、送暖到東涌或心意行動等)，冀能集腋成裘，為教堂各方面的發展和需要獻上一份力量。

## 各部及團契生活

### 1. 關懷探訪部消息

#### 【何善衡夫人敬老院 8 月份探訪消息】

因疫情關係，8 月份暫停實體探訪活動，改以電話聯絡院友。  
《查詢：鍾吳玉蓮、周廖羨齡、黃祉榕幹事》

### 2. 【代禱教友】

何淑貞、馮正時、張關雪卿、高李愛全、鄧煥新、李惠英、文昭生、文麥希賢、崔燕芬、黃吳惠容、廖華雅、尹凱涓、黎張瑞萍、黎林潔霞、陳鄭清蘭、黃蕙蓮、黃超雄、李張炎、阮譚素蘭、朱蓮杏、馮琮姿、李梁省文、顏何瑞娟、羅冠雄、衛曾志清、黃楊自潔、胡文熙、曾陳曼華、羅國華。

## 同工消息

1. 本堂常務助理張北江於 8 月 17 日(禮拜一)至 8 月 20 日(禮拜四)休假。
2. 本堂黃祉榕探訪幹事之母胡玉貞女士於 8 月 13 日主懷安息、願主安慰黃姊妹及其家人。

## 教友消息

本堂教友李錫良先生喪禮定於 8 月 21 日(禮拜五)下午五時假香港殯儀館設靈，翌日 8 月 22 日(禮拜六)上午十時三十分在本堂舉行安息禮。隨即移柩柴灣歌連臣角火葬場舉行火葬禮。願主安慰其家人。

## 本堂 2020 年主要崇拜/聚會/活動行事曆

日/月	主日/節期/主要崇拜	講員/備註
延期	成人及孩童聖洗禮	日期稍後公布
延期	西南聯區三堂聯合堅振禮	日期稍後公布
18/9-13/11(五)	第十屆啟發 on-line 課程(共八課)(晚上 8:30-9:45)	Zoom 視像進行
19/9(六)	155 周年全堂培靈會 (下午 2:30-5:30) 主題：從「啟示錄」看信徒的末世盼望	講員：周兆真博士
20/9	教育主日	講員：郭志丕主教
27/9	侍從部全堂禮儀講座 (下午 1:00)	講員：林壽楓法政牧師
4/10	教省關懷主日崇拜	講員：曾浩賢博士
11/10	青年主日	講員：鄧翊匡牧師
7/11(六)	西南聯區換物嘉年華	因疫情今年取消
15/11	155 周年堂慶感恩聖餐崇拜 (早上 10:30)	主禮及講員： 鄭保羅大主教
	155 周年堂慶感恩午宴 地點：上環信德中心澳門賽馬會黃金閣	
22/11	基督君王日	

24/12 (四)	聖誕平安夜聯歡聚餐(待定)	●	
	平安夜燭光歌述崇拜		
25/12 (五)	救主聖誕日聖餐崇拜		
	各部聯合慶祝聖誕及聯歡聚餐	●	
31/12(四)	西南聯區除夕感恩聖餐崇拜 (晚上 9:00)		地點：聖士提反堂
18/4/2021	155 周年堂慶活動 - 以色列聖地遊		
<b>教區／教省及其他主要活動和崇拜聚會</b>			
3/10 (六)	香港島教區繼承主教謝子和法政牧師祝聖禮		地點：聖約翰座堂

## 教區及教省消息

### 1. 宗教教育中心消息

i) 疫情令人心情鬱悶，閱讀使人心靈平靜。「喜閱心靈」一連六個星期，邀得六位講員，與我們一起閱讀六本屬靈書籍，讓我們在文字中與上帝結連，重拾心靈的喜悅。

日期：9月23日至10月28日（逢禮拜三）\ 時間：晚上 8:30-10:00

形式：網上 Zoom 進行（必須報名）

活動內容：講員概論好書，同工導讀精華

費用：全免（歡迎自由奉獻）

參加辦法：1. 網上登記活動

2. 收到確認電郵（內含 Zoom 連結及書籍部分內容）



日期	主題	嘉賓講員	導讀同工	相關書籍
23/9	靈性健身房	潘正行牧師 香港聖公會聖約翰座堂堂牧	鄺智良博士	《靈性健身房》
30/9	信徒培育， 從生活開始	彭培剛法政牧師 宗教教育中心主任	楊俊強博士	《生活.信仰.生活》
7/10	人生斷捨離， 該從何說起？	鄧翊匡牧師 香港聖公會施洗聖約翰堂主任牧師	葉英傑先生	《姊妹斷捨離》
14/10	在明陣中盤旋	陳謳明主教 香港聖公會西九龍教區主教	麥偉光先生	《明陣》
21/10	苦路靈旅	葉子良牧師 香港聖公會靈風堂主任牧師	鄺智良博士	《十架苦路： 當年和今日》
28/10	聖餐禮解密	林振偉牧師 香港聖公會北角聖彼得堂主任牧師	楊俊強博士	《聖餐禮》

網上報名：<https://bit.ly/souljoyfulreading>

## ii) 「愛電影·愛生命」與全港教會同行

### 同心抗疫推介 \$300 享有 12 套電影生命教育教材

2020 年，香港疫情嚴峻，教育局宣佈新學年維持網上授課，並暫停校內活動，學生需在家學習。抗疫期間，宗教教育中心明白教會青少年團契導師需要更多生命教育資源，建立年青人的生命成長。本中心期待繼續與青少年導師、家長和學生同行，現誠意推介「愛電影·愛生命」電影生命教育教材，只需要**立即登記，就可以優惠價港幣 300 元**（原價港幣 500 元），**下載 12 套電影生命教育教材**，供導師使用。本教材適合高小至中學生，**登記優惠期至 2020 年 9 月 30 日**。期望藉着具教育意義的電影，讓青少年建立正面的人生觀。



- 網上報名：[https://bit.ly/movie LIFE apply\\_church](https://bit.ly/movie LIFE apply_church)
- 使用期限由開戶起至 2021 年 10 月 31 日
- 電影生命教育教材並不包括電影原片，使用者需自行購買，或參考本中心提供的連結，自行向相關機構查詢付費使用事宜。
- 使用者如對播放電影之版權有任何疑問，請向相關電影公司查詢。

### 網上教材特色：

- 每月選取一齣電影，提供最貼近生活話題的討論內容。
- 採用台灣生命教育學者吳庶深博士及香港聖公會諸聖座堂范晉豪座堂主任牧師的影評設計為教案。
- 教案內容：主題闡釋、教學目標、教學流程建議、引起動機、電影賞析、討論問題及延伸活動。
- 討論問題分「普及版」及「信仰版」，方便不同需要的人士使用。
- 可於網上下載教案、簡報、影評、工作紙和補充資料。
- 每套電影附主題列表，列出 24 個生命教育的價值觀，可供導師參考。

### 更多電影生命教育資訊：

請瀏覽網頁 <http://movielife.erc.org.hk> 或

讚好「愛電影·愛生命」Facebook 專頁：<https://www.facebook.com/ercmovielife/>

《查詢：宗教教育中心培育部梁小姐(聯絡電話：2776-6333 WhatsApp：6406-8382)》

## 2. 香港聖公會香港島教區青年事工委員會消息

### 「八月份」活動通知

鑑於近日疫情仍然嚴峻，教省主教院亦發出有關暫停公開崇拜及團體活動指引，本委員會**八月份**之活動將有以下改動：

- 8 月 28 日(禮拜五)之泰澤共融祈禱會，改為網上播放，並於當日中午 12:00 於香港島教區網站及 Facebook 專頁公開播放。

## 《8 月份活動 \ 會議消息》

日期	事工	查詢
8 月 23 日(主日) 時間：午堂崇拜後	文字部 ZOOM 視像會議	溫李思薇

# 《上主日網上崇拜直播收看人次》

主日崇拜	8月9日
收看人次	570人次(截至8月10日)

## 愛主奉獻 凡事謝恩

本堂經費來源端賴教友熱心奉獻，凡已領受聖洗禮之弟兄姊妹，皆有按月奉獻「教友常年經費」之義務，其他如獻花、獻刊、紀念、感恩慈善及各項特別奉獻，均賴各教友支持，以表愛主及謝恩之心，此為上帝所悅納的。



## ☞ 本堂各部、團契及小組聚會一覽表 ☜

主日崇拜	主日上午 8:00(聖餐)、上午 10:30 (逢一、三、四主日聖餐崇拜)
周六崇拜	每月第一個禮拜六(聖餐崇拜第二式)下午 6:00 至 7:00
	每月第三個禮拜六(晚禱崇拜)下午 6:00 至 7:00
主日學部	幼兒崇拜：主日上午 10:30 至午堂崇拜完
	兒童崇拜、少年崇拜：主日上午 10:30 至 11:30
	主日學各級(K1-大專)：主日上午 9:30 至 10:30
	進修班：主日上午 9:30 至 10:30
樂齡事工部	樂齡詩班：禮拜三上午 11:00 至下午 12:30
	樂齡團契：逢第二週及第四週禮拜二上午 11:00 至下午 12:30
成年部	主日組：每月第三個主日下午 12:15 至 2:15
	周六組：每月第三個禮拜六下午 5:30 至 7:30
	合 組：每隔月禮拜六晚上 7:00 至 9:30
信仰班	<b>101 信仰班</b> ：主日上午 9:30 至 10:20 【歡迎初信或慕道朋友參加】
	<b>201 信仰班</b> ：主日上午 9:30 至 10:20
	<b>301 信仰班</b> ：主日上午 9:30 至 10:20
	<b>401 查經班</b> ：主日上午 9:30 至 10:20
	周二家長團契：禮拜二上午 10:00 至 11:30
	在職婦女組：每月第一個周五晚上 8:00 至 9:30
	分區家庭聚會(定期舉行)
婦女部	禮拜五中午 12:00 至下午 2:00
青年部	提摩太團契：禮拜六下午 2:00 至 3:30
	大衛團：禮拜六晚上 7:30 至 10:00
	但以理團：禮拜六晚上 7:30 至 9:30
	敬拜隊：禮拜五晚上 8:00 至 10:30
	籃球隊團契：主日下午 1:30 至 2:30 (團契)；下午 2:30 至 4:30 (練習)
基督少年軍	禮拜六下午 4:30 至 6:00(集隊)
聖歌團	禮拜六下午 4:00 至 6:00(練詩)
小詩班 中級詩班	主 日上午 8:45 至 9:30(練詩)
各查經小組	主 日上午 9:30 至 10:20、禮拜三晚上 8:00 至 9:30
	禮拜五上午 9:45 至 11:30
雅集	禮拜四下午 2:30 至 4:00(定期舉行)
祈禱會	禮拜三晚上 7:30 至 9:00、雙月最後主日上午 9:30 至 10:15
洗禮堅振禮班	禮拜六下午 4:00 至 5:30(定期舉行)
啟發課程	禮拜六下午 6:30 至 8:45(定期舉行)



崇拜期間請將閣下手提電話關掉，或調較至靜音狀態，多謝各位合作。

# 公禱書

香港聖公會聖士提反堂

聖靈降臨期第十一主日

早禱崇拜(網上直播)

2020年8月16日(主日)

# 早禱禮文(公禱書)

1. 進堂殿樂 眾立
2. 始禮頌(同唱) 眾跪

主在聖殿中，主在聖殿中；普天下的人，  
在主面前都應當肅靜，肅靜、肅靜、應當肅靜。  
阿們。
3. 聖詩 眾立

**普天頌讚第 2 首(三一來臨歌)(禮文第 9 頁)**
4. 宣召 眾立

「耶穌宣講天國的福音，醫治百姓各樣的疾病。」(太 4:23)
5. 勸眾文 眾立

司禱：列位親愛之兄弟姊妹，聖經教訓我們承認自己之罪惡，不應在全能之主天父面前隱藏，要存痛悔、謙虛及順從之心承認；如此，主必用無窮之恩惠慈悲，赦免我們；所以，我們當常在主前，虛心認罪。現今我們齊集在主前，感謝主之恩典，稱頌主之榮耀，聽講主之聖經。又求主以身體靈魂之需用，賜與我們。所以，我勸你們當存潔淨之心，以低微之聲，到施恩之寶座前，謙卑認罪。
6. 認罪文 眾跪

**全體：**全能至慈悲之天父，我們離開聖道，錯行如失群之羊，我們常任己意，常縱己慾，違背天父之聖法，當為者不為，不當為者反為；我們實是軟弱，無力行善。求上帝按照我主耶穌基督應許世人之恩，憐憫我們犯重罪之人；認罪者，求主憐憫；悔改者，求主赦免。又求至慈悲之父，使我們以後尊奉天父，公義待人，安份守己，榮耀天父之聖名。阿們。



7. 赦罪文

眾跪

牧師：全能之上帝，我主耶穌基督之父，不願罪人陷於淪亡，但願罪人悔改從善，得享永生。上帝曾以權柄賜與牧師，命牧師向悔罪之子民宣諭，赦免他們之罪；上帝必赦免所有誠心悔改、信奉福音之人；所以，我們應當懇求上帝，賜我們有真誠之悔改；并賜聖靈，使我們現今所行之事，蒙主喜悅，以後為人純全聖潔，至終可得永遠之喜樂；藉賴我主耶穌基督而求。阿們。

8. 主禱文

眾跪

**全體：**我們在天上之父，願人皆尊父名為聖。  
願父國降臨；願父旨意成就在地，如同成就在天。  
我們日用之飲食，求父今日賜與我們。  
又求饒恕我們之罪，如我們饒恕得罪我們之人。  
保祐我們、不入誘惑；拯救我們、脫離凶惡。  
因為國度、權柄、榮耀，皆屬於父，永無窮盡。  
阿們。

9. 啟應文

眾立

司禱：求主助我們啟口。  
會眾：使我們能用口讚美主。  
司禱：但願榮耀歸於聖父、聖子、聖靈；  
會眾：始初如此、現今如此、後來亦如此，  
永無窮盡。阿們。  
司禱：你們應當讚美主；  
會眾：願主之名得讚美。

全體：皆來 我等要向主歌唱  
 向拯救我等之磐石歡呼  
 我等要來感謝主  
 用詩歌向主歡呼  
 因主為大神 為大王超乎萬神之上  
 地之深處在主手中  
 山之高峰亦屬主  
 海洋屬主是主創造  
 旱地亦主手造成  
 皆來我等要屈膝敬拜  
 在造我等之主面前跪下  
 因為主乃我等之神  
 我等是主牧場之羊是主手下之民  
 當以聖潔之裝飾敬拜主  
 普天下之人都應當敬畏主  
 因為主已來 主來要審判全地  
 主要按公義審判世界  
 按信實審判萬民  
 但願榮耀歸於 聖父聖子聖靈  
 始初如此 現今如此 後來亦如此  
 永無窮盡 阿們。

## 11. 第一次經課

以賽亞書 56 章 1 節及 6 節至 8 節 眾坐

耶和華如此說：「你們當守公平，行公義；因我的救恩臨近，我的公義將要顯現。」

還有那些與耶和華聯合的外邦人，要事奉祂，要愛耶和華的名，要作祂的僕人——就是凡守安息日不干犯，又持守祂約的人。我必領他們到我的聖山，使他們在禱告我的殿中喜樂。他們的燔祭和平安祭，在我壇上必蒙悅納，

因我的殿必稱為萬民禱告的殿。主耶和華，就是招聚以色列被趕散的，說：「在這被招聚的人以外，我還要招聚別人歸併他們。」

讀經員：這是上主的道。

**會 眾：感謝上主。**

## 12. 第二次經課 羅馬書 11 章 1 節至 2 節上及 29 節至 32 節 眾坐

我且說，上帝棄絕了祂的百姓嗎？斷乎沒有！因為我也是以色列人，亞伯拉罕的後裔，屬便雅憫支派的。上帝並沒有棄絕祂預先所知道的百姓。你們豈不曉得經上論到以利亞是怎麼說的呢？

因為上帝的恩賜和選召是沒有後悔的。你們從前不順服上帝，如今因他們的不順服，你們倒蒙了憐恤。這樣，他們也是不順服，叫他們因著施給你們的憐恤，現在也就蒙憐恤。因為上帝將眾人都圈在不順服之中，特意要憐恤眾人。

讀經員：這是上主的道。

**會 眾：感謝上主。**

## 13. 歡呼頌(同唱)

眾立

**全體：普天下 當向主歡呼**

爾等當欣然事奉主 當來向主歌唱

爾等當知惟主是上帝 我等是主創造

我等皆屬乎主 我等是主之民 亦是主牧場之羊

當稱謝進入主之門 當讚美進入主之院

當稱謝主稱頌主之名

因為主本為善 主之慈愛永遠常存

主之信實萬代恆有

但願榮耀歸於 聖父聖子聖靈

始初如此 現今如此 後來亦如此

永無窮盡 阿們

14. 第三次經課

馬太福音 15 章 21 節至 28 節

眾坐

耶穌離開那裏，退到泰爾、西頓的境內去。有一個迦南婦人，從那地方出來，喊著說：「主啊，大衛的子孫，可憐我！我女兒被鬼附得甚苦。」耶穌卻一言不答。門徒進前來，求祂說：「這婦人在我們後頭喊叫，請打發她走吧。」耶穌說：「我奉差遣不過是到以色列家迷失的羊那裏去。」那婦人來拜祂，說：「主啊，幫助我！」祂回答說：「不好拿兒女的餅丟給狗吃。」婦人說：「主啊，不錯；但是狗也吃牠主人桌子上掉下來的碎渣兒。」耶穌說：「婦人，你的信心是大的！照你所要的，給你成全了吧。」從那時候，她女兒就好了。

讀經員：這是上主的道。

**會 眾：感謝上主。**

15. 使徒信經(同誦)

眾立

**全體：我信上帝，即全能之聖父，創造天地之主。**

**我信其獨生之聖子，我主耶穌基督；**

**我信耶穌為受聖靈感動之童貞女馬利亞所生；**

**我信耶穌在本丟彼拉多手下過難，**

**被釘十字架，死而埋葬，降至陰間，**

**第三日從死復活，升天，**

**坐於全能之上帝聖父之右；**

**後必自彼處降臨，審判生人死人。**

我信聖靈；我信聖而公之教會；  
我信聖徒相通；我信赦罪之恩；  
我信身死後必復活；我信永生。 阿們。

## 16. 啟應文

眾立

司禱：願主與你們同在；  
會眾：願主與你之心靈同在。  
司禱：我們要祈禱。

司禱：求主憐憫我們；  
會眾：求主施恩救我們。

眾跪

司禱：求主保佑一切執政者；  
會眾：求慈悲之主允准我們之祈禱。  
司禱：求主使主所立之聖品人常有善義；  
會眾：求主使主之子民常有喜樂。

司禱：求主拯救主之子民；  
會眾：救我們脫離身心之危險。

司禱：求主使現今之世界變為太平；  
會眾：惟有主能賜太平。

司禱：求主潔淨我們之心；  
會眾：求主之聖靈常在我們之中。

## 17. 本主日祝文

(聖靈降臨期第十一主日)

眾跪

全能的上帝，祢曾使獨生聖子，為我們作了贖罪祭，又為我們留下虔誠聖潔生活的榜樣：求祢施恩，使我們常存感恩的心，領受祂救贖工作的成果，又能日日竭力追隨祂至聖生活的步伐；藉賴我們的主耶穌基督而求，聖子和聖父、聖靈，惟一上帝，一同永生，一同掌權，永世無盡。  
阿們。

## 18. 求平安禱文

眾跪

主賜人平安，喜悅人和睦；認識主，乃得永生；  
事奉主，方可自由。  
求主引導我們，一生倚賴主之能力，  
戰勝世上一切之艱難危險；  
此賴我主耶穌基督而求。阿們。

## 19. 求恩典禱文

眾跪

全能無始無終之天父上帝，已經使我們平安到今朝；求主仍  
施大能，保佑我們，終日不陷於罪，常行主所歡喜之事；此  
賴我主耶穌基督而求。阿們。

## 20. 會眾代禱

(參周刊第 2 頁)

眾跪

## 21. 感謝文

眾跪

**全體**：全能之主，萬恩之父，將恩惠慈愛賜與我們，以  
及萬民；我們無用之僕，特此恭敬虔誠向主感謝。  
我們稱謝主：創造我們，保全我們，撫養我們。  
又特別稱謝主，因為主施無窮之仁愛，託我主耶  
穌基督救贖世人，賜我們以受恩之聖法，使我們  
可以指望將來之榮耀。  
復賴我主耶穌基督祈求主，賜我們以感恩之心，  
可以真誠感謝主，不但口中讚美，亦在行事顯明，  
將自己獻與主，在主面前作工，一生聖潔公義；  
但願尊貴榮耀歸於聖父、聖子、聖靈，永無窮盡。  
阿們。

22. 求允禱文

眾跪

牧師：全能之上帝已經施恩，使我們同心一致祈禱；主曾應許，若有兩三人奉主之名聚集祈禱，主必應允。現今我們心所願，口所求，若對我們有益，則求主成全；願主使我們今世通曉真道，來世得享永生。阿們。

23. 聖保羅祝文

眾跪

牧師：願我主耶穌基督之恩惠，上帝之慈愛，聖靈之感動，常在我們眾人之中。

**會眾同唱：阿們。**

24. 宣佈

眾坐

25. 聖詩

**普天頌讚第 295 首(萬方團契歌)(禮文第 10 頁)**

眾立

26. 講道

眾坐

27. 祝福

眾跪

牧師：願主的力量引帶我們，願主之能力扶持我們，願主之智慧教訓我們，願主之手保護我們，願主之道指引我們，願主之盾護衛我們；又願主保護我們，脫離惡者之迷惑，與及世上各種試探；願主救世之恩，永遠賜予我們。又願全能之上帝聖父、聖子、聖靈，賜福予你們，保護你們，直到永遠。

**會眾同唱：阿們。**

28. 聖詩

**普天頌讚第 283 首(義勇佈道歌)(禮文第 11 頁)**

眾立

29. 退堂殿樂

眾立

## 三一來臨歌

三一上主  
HOLY TRINITYCOME, THOU ALMIGHTY KING  
MOSCOW (ITALIAN HYMN, TRINITY)  
6. 6. 4. 6. 6. 6. 4.

劉廷芳 楊蔭澗合譯。1934。修 1973

Felice De Giardini, 1769

5 3 1 | 2 1 7 | 1 - - | 1 2 3 |

1. 懇 求 聖 父 來 臨, 容 我 讚  
2. 懇 求 聖 子, 來 來 來 臨, 臨, 影 顯 我 顯 威  
3. 懇 求 聖 靈, 來 來 來 臨, 臨, 顯 當 出 神  
4. 聖 父, 聖 子, 聖 靈, 當 受 萬

4 5 4 3 | 2 - - | 5 3 1 | 5 - - | 2 3 4 |

美 主 名 高 歌 尊 崇! 惟 主 無  
嚴 大 能, 懇 求 垂 聽! 施 恩 與  
聖 見 證, 感 化 衆 人! 惟 主 全  
民 頌 稱, 世 世 無 盡! 但 願 在

3. 2 1 | 2 3 4 | 3. 2 1 | 1 3 5 |

上 尊 榮 惟 主 完 全 得 勝, 求 主 統  
衆 子 民; 使 主 聖 道 振 興, 建 立 正  
能 至 尊, 歡 求 然 瞻 治 仰 衆 聖 心, 明, 永 虔 不 誠 離  
榮 耀 境, 歡 然 瞻 仰 聖 聖 明, 虔 誠 不 誠 離

5. 6 5 | 4 3 2 | 1 - - || 1 - - | 1 - - ||

治 我 們, 萬 世 之 宗!  
義 公 平, 救 主 之 朋!  
開 我 們, 大 能 到 之 聖 靈!  
愛 崇 敬, 直 到 永 恆 恆。

阿 們。

《普天頌讚》——承蒙基督教文藝出版社有限公司准印



INTERNATIONAL  
PEACE

IN CHRIST THERE IS NO EAST OR WEST

ST. PETER  
C. M.

楊蔭瀏譯, 1933  
John Oxenham, 1908

Alexander R. Reinagle, 1836

5 | 1̇ 7 6 5 | 5 4 3 3 | 2 1 4 3 | 2 --

1. 在 主 耶 穌 基 督 之 中, 不 分 南 北 西 東;  
2. 在 主 愛 中, 真 誠 的 心, 到 處 相 愛 相 親;  
3. 信 主 弟 兄, 不 分 國 族, 同 來 攜 手 歡 欣,  
4. 在 主 耶 穌 基 督 之 中, 連 合 南 北 西 東;

1. In Christ there is no East or West, In Him no South or North;
2. In Him shall true hearts ev - ery-where Their high com - mun-ion find;
3. Join hands, then, broth - ers of the faith, What - e'er your race may be!
4. In Christ now meet both East and West, In Him meet South and North;

3 | 4 3 6 5 | 5 4 3 1 | 3 2 1 7 | 1 -- || 4 - 3 - ||

整 個 廣 大 無 邊 世 界, 契 合 在 主 愛 中。  
基 督 精 神, 如 環 如 帶, 契 合 萬 族 萬 民。  
同 為 天 父 孝 順 兒 女, 契 合 如 在 家 庭。  
信 主 之 靈, 結 成 一 體, 契 合 在 主 愛 中。(阿 們。)

But one great fel - low - ship of love Through-out the whole wide earth.  
His serv - ice is the gold - en cord Close - bind - ing all man - kind.  
Who serves my Fa - ther as a son Is sure - ly kin to me.  
All Christ - ly souls are one in Him Through-out the whole wide earth. (A - men.)

《普天頌讚》——承蒙基督教文藝出版社有限公司准印

## 義勇佈道歌

廣佈福音  
MISSION

O ZION, HASTE, THY MISSION HIGH FULFILLING

TIDINGS

11. 10. 11. 10. with refrain

James Walch, 1876

趙紫宸 劉廷芳合譯, 1933

1 - 3 4 | 5--5 | 5 1 3 2 | 2 - 1 | 1 - 7 6 | 5--5 |

1. 信 徒 奮 興! 快 將 使 命 去 完 成, 普 告 天 下, 惟  
2. 多 少 人 民 依 舊 孽 海 中 浮 沉, 黑 暗 重 重, 不  
3. 告 訴 天 下, 無 論 海 濱 與 的 深 山, 上 帝 是 愛, 人  
4. 誰 能 獻 身 去 傳 榮 耀 的 福 音? 誰 捐 金 錢 幫

7 6 5 4 | 3-- | 3 - 4. 4 | 5--5 | #5 6 1 7 | 7 - 6 - |

有 上 帝 是 光; 萬 族 之 主 不 願 世 人 遇 危 驚,  
見 普 渡 慈 航; 無 從 救 世 道 救 主 捨 命 的 危 救 亡:  
在 愛 中 生 存, 無 祇 救 世 人, 免 他 們 罪 中 的 救 亡:  
助 教 會 興 旺? 誰 將 心 血 化 作 祈 禱 的 聲 音?

6 - 7 1 | 2 - 5 - | 7 6 5 #4 | 5-- | 7 - 6 5 | 1 - 5 - |

不 願 有 一 人, 黑 暗 裏 淪 亡。 副 歌  
誰 向 波 濤 上, 擎 舉 救 世 光? 宣 傳 好 消 息,  
降 世 釘 十 架, 渡 人 進 天 堂。  
誰 爲 主 犧 牲, 傳 播 主 奇 恩?

7 - 6 5 | 3-- | 3 - 4 3 | 3 2 1 6 | 5 1 2. 1 | 1-- || 1 - 1 - ||

宣 傳 和 平, 解 放 和 重 生, 耶 穌 救 主 福 音! (阿 們。)